

Communiqué de presse

14/07/21

Une installation de luminaires ultramoderne pour le complexe sportif de Flexenarena à Zürs (Autriche)

Dornbirn, Autriche / Juillet 2021 – Thorn, une marque de Zumtobel Group, a livré une installation de luminaires ultramoderne au complexe sportif Flexenarena à Zürs am Arlberg, en Autriche. 26 ans se sont écoulés avant que la ville de Lech-Zürs, dans l'Arlberg, n'accueille à nouveau la Coupe du monde de ski alpin. Au début de la saison 2020/2021, les slaloms géants Femmes et Hommes ont été magnifiquement éclairés par le nouveau projecteur.

Comme à l'ouverture de la Coupe du monde de ski alpin à Sölden, les descentes à Zürs ont également été retransmises en direct à la télévision, et ce sans public. L'installation de luminaires de Thorn, composée de 225 projecteurs Altis, a fourni le meilleur éclairage possible, aussi bien pour les athlètes sur place que pour les spectateurs devant leur écran de télévision. L'ensemble du projet a été livré comme une solution clé en main.

# Des défis lors de la configuration du projet

Les organisateurs s'attendaient à un éclairage optimal offrant une mise en place aussi respectueuse de l'environnement que possible. L'objectif principal des experts en éclairage était de répondre aux diverses exigences à l'aide d'une solution durable. L'éclairage lors de cette Coupe du monde de courte durée a été optimisé pour répondre aux exigences élevées requises pour la retransmission à la télévision, et ce en termes d'éclairement lumineux, d'uniformité, de couleurs de lumière, d'éblouissement pour les sportifs, les spectateurs et les caméras.

Après la compétition, l'installation procure un éclairage minimal doux, doté d'une couleur de lumière chaude. À la fin de la saison hivernale, l'installation est démantelée puis remontée la saison suivante.

### De la lumière pour la Coupe du monde

Le concept d'éclairage a été planifié en collaboration avec tous les intervenants du bureau d'ingénierie en technique d'éclairage Peter Samt. Ce concept a été conçu de sorte à respecter toutes les normes sans les dépasser afin de protéger au mieux l'environnement. Peter Samt travaille sur des solutions innovantes et économiques qui contribuent activement à la protection des ressources et de l'environnement afin de maintenir les charges d'émission et d'immission aussi faibles que possible. C'est pourquoi le projecteur Altis de Thorn a été choisi pour la réalisation du projet. L'optique brevetée apporte l'éclairement lumineux vertical nécessaire aux retransmissions à la télévision, de 1 200 lx minimum, et respecte les exigences élevées en termes d'uniformité verticale et de la caméra.



### La solution d'éclairage

Au total, douze mâts de 22 m de hauteur ont été positionnés le long de la piste de 375 m (six de chaque côté). Il étaient séparés les uns des autres de 60 m dans le sens de la longueur et de 50 m dans le sens de la largeur. Chaque mât est équipé de 17 projecteurs Altis à distribution lumineuse symétrique et asymétrique de 5 700 K et 3 000 K. Ils sont placés et orientés de telle sorte que les optiques spéciales réduisent la lumière parasite au minimum.

Les exigences de la norme européenne EN 12193 en matière d'éclairage artificiel des installations sportives et de la norme autrichienne O 1052 « Émissions de lumière, mesure et évaluation » ainsi que le cahier des charges de l'ORF (la radiodiffusion autrichienne) ont été respectés. Les normes et directives contiennent des informations relatives à la limitation de l'éblouissement et la pollution lumineuse. Cependant, elles tiennent également compte du fait que les installations peuvent être utilisées même lors de mauvaise conditions de visibilité, comme le brouillard ou les chutes de neige. Ainsi, comme la neige est hautement réfléchissante, une luminance suffisante doit être obtenue à des niveaux d'éclairement lumineux relativement faibles.

Des niveaux d'éclairement verticaux de 1 200 lx minimum mesurés à partir de l'orientation de la caméra ainsi qu'une répartition de la lumière uniforme dans toute la zone d'enregistrement sont requis pour une solution d'éclairage compatible à la télévision Full HD. L'éclairage sans scintillement avec Altis assure une luminosité constante lors de l'enregistrement, et ce même en mode super ralenti. Voilà la qualité particulière d'un projecteur haut de gamme conçu pour les évènements sportifs, et Thorn crée ainsi des conditions de visibilité optimales pour les skieurs et les téléspectateurs.

Lors du positionnement des luminaires, l'équilibre optimal entre le nombre de mâts et les hauteurs de point lumineux a été déterminé pour assurer un éclairage conforme aux normes. Chaque site requiert un réglage approprié pour ses installations de luminaires. L'inclinaison de la pente peut aller jusqu'à 27 degrés et des sauts spectaculaires peuvent être effectués sur les bords de la piste. Toutes ces caractéristiques de la pente nécessitent un éclairage parfaitement réglé.

Pour la Coupe du monde, huit projecteurs Altis symétriques ont également été montés à titre provisoire sur deux tours d'échafaudage au niveau de la ligne d'arrivée. L'inclinaison des luminaires a été pensée de sorte à ne pas éblouir les skieurs lors de leur arrivée.

En plus d'être utilisée pour les courses de la Coupe du monde, la piste sert à entrainer les jeunes skieurs et former les moniteurs de ski. Pour ce faire, seuls quatre des projecteurs à lumière blanche et chaude (3 000 K) sont allumés par mât puis réglés individuellement au niveau minimum. De plus, la piste constitue un lieu d'entrainement idéal pour les courses éclairées dans des conditions de compétition pour les sports d'envergure internationale.



#### De la bonne lumière au bon moment

La commande d'éclairage LITECOM de Zumtobel permet d'allumer l'installation au niveau d'éclairement adapté au ski alpin, aux entraînements des jeunes et aux compétitions (Coupe du monde organisée par la FIS), et ce, en appuyant sur un simple bouton.

Bénéficiez d'une commande confortable grâce à une application intuitive disponible sur smartphone ou tablette. Elle favorise une utilisation durable de la lumière dans les environnements extérieurs, de sorte que la bonne quantité de lumière soit utilisée au bon moment.

### Une lumière respectueuse de l'environnement

L'un des défis en matière d'éclairage des pistes de ski consiste à créer une solution d'éclairage économe en énergie qui soit la plus respectueuse de l'environnement possible et qui respecte l'ensemble des exigences suivantes : sans scintillement et compatible avec une caméra, disposant des meilleures conditions de visibilité pour une retransmission en direct et offrant des conditions de compétition équitables entre les athlètes. En outre, l'installation doit être contrôlable afin que l'installation de luminaires soit toujours utilisée au niveau de puissance requis. Toutes ces exigences ont été respectées par la solution installée, et ce selon la devise de Thorn «WE MAKE LIGHT WORK».



# **Illustrations** (Photos : Thorn)



L'ensemble du projet a été livré comme une solution clé en main.



Une installation de luminaires ultramoderne pour le complexe sportif de Flexenarena à Zürs (Autriche)





L'éclairage sans scintillement avec Altis assure une luminosité constante lors de l'enregistrement, et ce même en mode super ralenti.



Chaque mât est équipé de 17 projecteurs Altis à distribution lumineuse symétrique et asymétrique de 5 700 K et 3 000 K.





L'un des défis en matière d'éclairage des pistes de ski consiste à créer une solution d'éclairage économe en énergie qui soit la plus respectueuse de l'environnement possible.



Lors du positionnement des luminaires, l'équilibre optimal entre le nombre de mâts et les hauteurs de point lumineux a été déterminé pour assurer un éclairage conforme aux normes.

# Vidéo

https://youtu.be/Q0NFH3RoY8w



### Informations

Ce communiqué de presse et les images à haute résolution peuvent être téléchargés depuis : www.thornlighting.com/en/about-us/press

### À propos de Thorn

Thorn conçoit et développe des solutions d'éclairage et de gestion innovantes, performantes et fiables pour l'intérieur et l'extérieur. Notre portefeuille complet répond aux besoins quotidiens des municipalités, bureaux d'études, architectes, installateurs, électriciens, grossistes et utilisateurs finaux. Il couvre un large spectre d'applications, notamment les bureaux, les établissements scolaires, les sites industriels, la vie urbaine, les transports, les installations sportives, les infrastructures routières, les parkings... Partout dans le monde, la marque Thorn est synonyme de qualité, de fiabilité et d'efficacité reconnues. Avec plus de 90 ans d'expérience dans le domaine de l'éclairage, nous nous sommes imposés comme un partenaire de confiance, qui s'engage à fournir à ses clients un soutien allant bien au delà du produit. Nous contribuons à améliorer la sécurité publique et routière dans les communautés grâce à des solutions intelligentes et à une connectivité améliorée. Thorn est fier de faire partie de Zumtobel Group et se consacre à fournir un éclairage adapté aux individus, aux lieux et à l'environnement. Notre objectif est toujours le même : We make light work for you. Pour en savoir plus : <a href="https://www.thornlighting.com">www.thornlighting.com</a>

### Contact presse:

Daniela Thanner
Brand Project and Communications Manager Thorn
Tél. +43 664 80892 2263
Daniela.Thanner@zumtobelgroup.com

Jean-Charles Lozat
Marketing Project Manager France
Tél. +33 6 64 70 22 31
Jean-Charles.Lozat@zumtobelgroup.com